

# GEMEINDEAKTUELL

Amtliches Publikationsorgan der Politischen Gemeinde Jonschwil

# 12

20. Juni 2014



## Infos aus Gemeinderat/Schulrat/Kommissionen

### Infos aus Gemeinderat/Schulrat/ Kommissionen

•  
Gemeindeverwaltung

•  
Schulverwaltung

•  
Kirchgemeinden

•  
Infos aus kantonalen  
Ämtern

•  
Aus den  
Vereinen/Parteien

•  
Diverse Meldungen

### Impressum

Amtl. Publikationsorgan

Herausgeber und Redaktion:  
Politische Gemeinde Jonschwil

Druck und Inserateverwaltung:  
Thur-Verlag M.Egli, Jonschwil

Auflage: 1'730 Exemplare  
Erscheint alle 14 Tage

### Voranzeige

#### Diskussionsabend Baukredit Ersatz Kindergarten Jonschwil

Der Gemeinderat lädt die Bevölkerung auf **Montag, 18. August 2014, 19.30 Uhr**, ins Pfarreiheim zu einem Informations- und Diskussionsabend zum Projekt „Ersatz Kindergarten Jonschwil“ ein. Vorgängig besteht die Gelegenheit, den heutigen Kindergartenbau zu besichtigen.

#### Arbeitsvergebungen für Schulhaus Hofacker 1954

Der Gemeinderat hat an seiner letzten Sitzung diverse Arbeiten für die Sanierung der Gebäudehülle des Schulhauses Hofacker 1954 (Kindergarten) vergeben:

- Fenster in Holz-Metall: **Edelweiss Fenster AG, Wil**
- Dachdecker- und Spenglerarbeiten: **M. Schönenberger AG, Schwarzenbach**
- Fassadendämmung u. Gerüste: **Schilling AG, Zuzwil**

Mit der Fassadensanierung wird in der ersten Woche der Sommerferien begonnen. Für die Auswechslung der Fenster benötigt der Unternehmer etwa zwei Wochen. Im Anschluss daran wird das Gerüst gestellt. Fassade und Dach werden anfangs August neu gedämmt und saniert. Die Arbeiten an der Gebäudehülle sollten per Ende der Herbstferien abgeschlossen sein.

#### Trottoir-Neubau Poststrasse Schwarzenbach

Im Frühling 2014 lag das Neubau-Projekt für ein Trottoir an der Poststrasse in Schwarzenbach zusammen mit einem Bauperimeter öffentlich auf. Am 5. Juni 2014 hat das Baudepartement den betreffenden Teilstrassenplan

genehmigt. Der Gemeinderat hat den Auftrag für die Erstellung des Trottoirs an die **E. Weber AG, Wattwil**, vergeben. Mit den Arbeiten wird voraussichtlich im August 2014 begonnen. Während den Bauarbeiten wird es zu Beeinträchtigungen der Zu- und Wegfahrten kommen. Die betroffenen Grundeigentümer werden von der Bauleitung rechtzeitig informiert. Die Verkehrsteilnehmer werden um Verständnis für die Umtriebe gebeten.

#### Lehre bei der Gemeindeverwaltung

Kontakt mit Menschen und Büroarbeit bereiten dir Freude? Du hast Interesse am Staatswesen und einer anspruchsvollen Grundausbildung in einem Dienstleistungsbetrieb?

Die Gemeindeverwaltungen Oberuzwil und Jonschwil bieten Sekundarschülern/-innen ab August 2015 abwechslungsreiche Lehrstellen als

#### Kauffrau/Kaufmann (E- und M-Profil)

an. Die Lernenden wechseln innerhalb der Verwaltung periodisch die Abteilungen und erhalten so Einblick in die interessanten Aufgabenbereiche.

Wir freuen uns auf Bewerbungen mit Lebenslauf, Foto, Kopien der Sekundarschulzeugnisse und Stellwerk-Check an:

Gemeinde Jonschwil, Bruno Hollenstein,  
Poststrasse 10, 9243 Jonschwil

Tel. 071 929 58 00,

E-Mail: [bruno.hollenstein@jonschwil.ch](mailto:bruno.hollenstein@jonschwil.ch),

**bis 25. Juli 2014**

Gemeinde Oberuzwil, Rahel Salis, Flawilerstrasse 3, 9242 Oberuzwil

Tel. 071 955 77 39

E-Mail: [rahel.salis@oberuzwil.ch](mailto:rahel.salis@oberuzwil.ch),

**bis 25. Juli 2014**

## Heilpädagogische Früherziehung

Die Heilpädagogische Früherziehung ist ein Angebot für Kinder mit Entwicklungsbeeinträchtigungen und Behinderungen. Auffälligkeiten oder Verzögerungen in der Entwicklung können sich durch ungewöhnliches Spiel- und Sozialverhalten, mangelndes Interesse, Sprachschwierigkeiten oder ungeschicktes Bewegungsverhalten bemerkbar machen.

Die Betreuung von Kindern von Geburt bis und mit Kindergartenalter erfolgt durch den Heilpädagogischen Dienst St. Gallen-Glarus. Die Initiative zur Abklärung kann von Eltern, Kinderärzten/-innen, Kindergärtnerinnen, Schulpsychologen oder anderen Fachpersonen erfolgen. Die Förderung des Kindes findet in der vertrauten Umgebung/zuhause statt. Eltern erhalten Begleitung, Anleitung und Unterstützung in ihrer anspruchsvollen Erziehungsaufgabe. Ein besonderes Augenmerk wird auch auf die Vorbereitung der Einschulung gelegt. Für Eltern sind die Dienstleistungen der Heilpädagogischen Früherziehung in der Regel kostenlos; im Vorschulalter trägt der Kanton die Kosten, im schulpflichtigen Alter die politische Gemeinde. Näheres erfahren Sie unter [www.hpdienst.ch](http://www.hpdienst.ch).

## Neuer Schlauchverlegeanhänger

In der Gemeinde Jonschwil liegen diverse Objekte zwischen 300 und 1'800 Meter vom letzten Hydrant entfernt. Bei der Wasserversorgung auf grössere Distanzen benötigt die Feuerwehr einen Schlauchverlegeanhänger. Der frühere Anhänger reichte nur für ca. 350 Meter, ist ins Alter gekommen und musste ersetzt werden, da Objekte, die mehr als 350 Meter von einem Hydranten entfernt sind, in einem Ereignisfall nicht zweckmässig geschützt werden können. Im Budget 2014 war deshalb die Anschaffung eines neuen Schlauchverlegeanhängers mit einem Betrag von rund Fr. 50'000 vorgesehen. Vor einigen Wochen konnte die Feuerwehr den neuen Schlauchverlegeanhänger in Empfang nehmen. Die Abrechnung lautete auf Fr. 49'352.75 und liegt damit genau im Budget.

## Überbauungsplan Dorfzentrum Jonschwil rechtskräftig

Der Perimeter des Überbauungsplanes umfasst die Parzellen Nrn. 529 bis 535 sowie 537 und weist eine Gesamtfläche von rund 7'000 m<sup>2</sup> auf. Umschlossen wird das Gebiet von der Poststrasse im Westen und der Schulstrasse im Süden. Gegen Osten stösst das Gebiet an die Primarschulanlage des Schulhauses Notker sowie gegen Norden an den Sportplatz der Schule. Mit dem Überbauungsplan Dorfzentrum Jonschwil soll das bestehende Ortsbild im Dorfzentrum erhalten und aufgewertet sowie eine verträgliche Vergrösserung der Käserei „Hardegger Käse AG“ ermöglicht werden. Mit dem Überbauungsplan werden die geplanten Bauvorhaben aufeinander abgestimmt und mit einer hohen Rechtssicherheit für sämtliche Beteiligte festgehalten.

Der Überbauungsplan lag vom 23. Dezember 2013 bis 21. Januar 2014 öffentlich auf. Nach Erledigung einer Einsprache hat nun der Kanton den Überbauungsplan am 11. Juni 2014 genehmigt, sodass er rechtskräftig wird.

## 1.-August-Feier 2014

### Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Sie sind herzlich eingeladen zur 1.-August-Feier in Jonschwil.

**Freitag, 1. August 2014**

### Programm

ab 09.30 Uhr

- Brunch auf dem Hof von Lydia und Urs Schildknecht in der Freudenwis, Jonschwil. Es stehen gedeckte Sitzplätze zur Verfügung.

**Um die Organisation zu erleichtern, bitten wir Sie um Ihre Anmeldung bis spätestens Freitag, 25. Juli 2014, an [gemeinde@jonschwil.ch](mailto:gemeinde@jonschwil.ch), Tel. 071 929 59 29 oder mit untenstehendem Talon.**

Besucher, welche nur dem Festakt beiwohnen wollen, sind ebenfalls herzlich willkommen (keine Anmeldung notwendig).

Preise:

- bis 10 Jahre: gratis
- 11 bis 16 Jahre: Fr. 1.00 pro Altersjahr
- ab 17 Jahren: Fr. 18.00

ab ca. 10.45 Uhr

- Begrüssung durch Gemeindepräsident Stefan Frei
- Gespräch über die Schweiz zwischen Jörg Köhler, Schwarzenbach, lic.rer.

publ.HSG, Leiter des kantonalen Amtes für Militär und Zivilschutz, ehemaliger Militärattaché in Berlin und Hanspeter Spörri, Teufen, Journalist, ehemaliger Redaktor beim Bund (Bern)

- Nationalhymne

- Alphorn-Echo vom Wildberg

### Festorganisation

Die 1.-August-Feier wird von der Bäuerinnenvereinigung Jonschwil-Schwarzenbach und der Politischen Gemeinde Jonschwil organisiert. Parkplätze sind in sehr beschränkter Zahl vorhanden.

Es freut uns, wenn möglichst viele Einwohnerinnen und Einwohner an der 1.-August-Feier teilnehmen.

*Bäuerinnenvereinigung Jonschwil-Schwarzenbach und Politische Gemeinde Jonschwil*

### Anmeldung 1.-August-Brunch

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

E-Mail-Adresse: \_\_\_\_\_

Anzahl Personen: \_\_\_\_\_

Jahrgänge der Kinder bis und mit 16

Jahre: \_\_\_\_\_

**Bis Freitag, 25. Juli 2014 senden an:**  
Gemeindesekretariat Jonschwil, Poststrasse 12, 9243 Jonschwil

**GEMEINDEVERWALTUNG****Berichtigung Termin  
Sanierung Wildbergstrasse**

Mit der Sanierung der Wildbergstrasse wird entgegen den ersten Annahmen erst nach den Sommerferien begonnen. Der Arbeitsbeginn wurde in Absprache mit dem Ingenieurbüro und dem Unternehmer auf den **11. August 2014** festgesetzt. Die Besitzer des Restaurants Wildberg sind bereits über die Terminverschiebung informiert. Während den Bauarbeiten kann es zu Behinderungen oder Wartezeiten kommen.

**Vorinformation Offenlegung Schwarzenbach**

Der restliche Landerwerb und die Arbeitsausschreibungen für die Offenlegung des Schwarzenbachs sind abgeschlossen. Mit den Arbeiten wird gegen Ende der Vegetationsperiode, d.h. voraussichtlich Anfang September 2014 begonnen. Mit den direkt betroffenen Anwohnern wird ab Mitte Juni Kontakt aufgenommen, um die notwendigen Anpassungsarbeiten von den Privatgrundstücken zur Bachparzelle vor Ort zu besprechen.

**Angebote für Seniorinnen  
und Senioren der  
Gemeinde Jonschwil**

In dieser Ausgabe des GemeindeAktuells wurde eine doppelseitige Übersicht über alle Angebote für Seniorinnen und Senioren der Gemeinde Jonschwil eingefügt. Die Übersicht informiert Sie über Verschiedenes, wie z.B. Spitex, Alterswohnungen, diverse Anlässe der Gemeinde Jonschwil. Gerne helfen Ihnen die aufgeführten Kontaktadressen bei Bedarf weiter.

**Bausekretariat**

*Aktuell laufen folgende (ordentliche) Baubewilligungsverfahren:*

- Gemeinde Jonschwil: Personenunterstand Bushaltestelle, Reklametafel, Nutzungsänderung auf Grundstück Nr. 21, Wilerstrasse 35, 9536 Schwarzenbach
- Gemeinde Jonschwil: Personen- und Velounterstand Bushaltestelle auf Grundstück Nr. 531, Schulstrasse 1, 9243 Jonschwil
- Garage Brunner: Einbau Lackierkabine, auf Grundstück Nr. 495, Lütisburgerstrasse 9, 9243 Jonschwil

**Abfallbeseitigung***Grünabfuhr*

Ab **Dienstag, 1. Juli 2014**, können die Halbjahresvignetten für die Grünabfuhr bezogen werden. Es gelten folgende Preise:

|                                 |                                             |               |           |
|---------------------------------|---------------------------------------------|---------------|-----------|
| 80 Liter                        | Fr. 60.00                                   | Einzelleerung | Fr. 6.00  |
| 140 Liter                       | Fr. 110.00                                  | Einzelleerung | Fr. 10.00 |
| 240 Liter                       | Fr. 180.00                                  | Einzelleerung | Fr. 16.00 |
| Bündel (Naturschnüre verwenden) | Fr. 9.00 (Länge max. 1,50 m und max. 20 kg) |               |           |

*Photovoltaikanlagen (PVA) sind  
bewilligungspflichtig*

Im Zusammenhang mit verschiedenen Änderungen in der Raumplanungsgesetzgebung wurde auch das Bewilligungsverfahren für Photovoltaikanlagen zum Eigengebrauch revidiert. Auf einen einfachen Nenner gebracht, wird dafür in der Regel keine Baubewilligung benötigt. Es genügt das sogenannte Meldeverfahren. Interessentinnen und Interessenten haben zwar nach wie vor ein Baugesuch einzureichen, aber die anschliessende Verarbeitung erfolgt dank des nun angewandten Meldeverfahrens unkompliziert und schnell – vorausgesetzt, die Unterlagen sind vollständig und die Anforderungen für ein Meldeverfahren sind erfüllt. Weiterhin benötigen Anlagen auf Flachdächern, an Fassaden, am Boden oder an Kulturdenkmälern eine Baubewilligung. Das Anschlussgesuch für eine Photovoltaikanlage ist zudem an die zuständige Stromversorgung (Jonschwil/Bettenau: SAK; Schwarzenbach: Dorfkorporation) zu stellen, und zwar bevor eine Anlage bestellt oder montiert wird.

**Einwohneramt***Sommerzeit – Reisezeit*

Im Hinblick auf die Ferienzeit nutzen wir die Gelegenheit, Ihnen einige wichtige Informationen zu vermitteln:

- Haben Sie abgeklärt, ob für Ihr Reiseziel eine Identitätskarte genügt oder ob ein Reisepass verlangt wird?
- Überprüfen Sie rechtzeitig, ob Sie im Besitze eines gültigen Passes oder einer gültigen Identitätskarte sind.

Es können keine Not-Identitätskarten mehr ausgestellt werden. In Notfällen ist ein provisorischer Pass zu beantragen. Dieser wird für die Dauer des Auslandsaufenthaltes, in jedem Fall aber für maximal zwölf Monate ausgestellt. Die Gebühr beträgt Fr. 100.

**Passbestellung – Wartezeit einplanen**

Seit Anfang März 2010 werden nur noch biometrische Pässe ausgestellt. Diese

müssen direkt beim Migrationsamt, Ausweisstelle, St. Gallen, beantragt werden. Eine vorgängige Terminvereinbarung ([www.schweizerpass.ch](http://www.schweizerpass.ch) oder Tel. 058 229 36 31) ist zwingend. Ein Foto wird direkt vor Ort gemacht. Die Frist für die Ausstellung des Ausweises beträgt zehn Arbeitstage ab Genehmigung des Antrages durch die zuständige Stelle. Wir bitten Sie deshalb genug früh in St. Gallen einen Termin zu vereinbaren, falls Sie für ihre Ferien einen Pass benötigen.

Wenn der Reisepass und die Identitätskarte gleichzeitig beantragt werden, muss die Bestellung ebenfalls über das Migrationsamt, Ausweisstelle, St. Gallen, erfolgen.

**Identitätskarte**

Gültig: für Erwachsene zehn Jahre, für Kinder und Jugendliche bis zum 18. Altersjahr fünf Jahre

Gebühr: für Erwachsene Fr. 70, für Kinder Fr. 35

Dauer der Ausstellung: ca. 15 Tage

Für eine Neuausstellung ist ein **aktuelles Passfoto** (Frontansicht, nicht seitlich!) nötig. Kinder brauchen bereits ab Geburt eine eigene Karte mit Foto (**Minderjährige, ab sieben Jahren müssen bei der Antragstellung der ID anwesend sein**).

Bitte beachten Sie:

- persönliche Vorsprache (Minderjährige müssen in Begleitung eines Elternteils anwesend sein)
- alte ID mitbringen
- bei Verlust einer ID oder eines Passes ist eine Verlustanzeige der Polizei vorgeschrieben

**Passfotos für Identitätskarte**

Das Bundesamt für Polizei, Bern, hat eine Fotomustertafel im Internet unter [www.schweizerpass.ch](http://www.schweizerpass.ch) (Startseite Schweizer Pass/Ausweise/Allgemeines/Fotomustertafel) publiziert.

**Was ist vorgeschrieben?**

Die **Gesichtsfläche ist grösser** (vom Kinn

bis zur Schädeldecke mindestens 29 mm, höchstens 34 mm).

Es muss ein **oberer Rand von 5 mm** eingehalten werden. Es wird ein **neutraler Gesichtsausdruck** verlangt (internationale Normen). Der Mund muss geschlossen sein (ein freundlicher Gesichtsausdruck ist jedoch erlaubt!).

Frontalaufnahme: **Die Nase soll auf der Mittellinie liegen.**

Die Person muss **gerade vor der Kamera sitzen**, die Schultern dürfen nicht verschoben sein.

**Die meisten Fotos mit runden Ecken erfüllen das Kriterium des Grössenformats von 45 x 35 mm nicht.**

Wir empfehlen Ihnen, sich vor der Ausstellung des Passfotos im Internet über die Kriterien für die Annahme von Fotos für Identitätskarten zu informieren (Musterbeispiele sind ersichtlich). Für Fragen gibt Ihnen das Einwohneramt, Tel. 071 929 59 22, gerne Auskunft.

## Erfolgreiche Lehrabschlüsse von Lehr- betrieben der Gemeinde Jonschwil

Im GemeindeAktuell Nr. 14 vom **18. Juli 2014** werden die erfolgreichen Lehrabgänger/-innen von Lehrbetrieben der Gemeinde Jonschwil veröffentlicht. Voraussetzung: Der/die Lehrabgänger/-in muss in der Gemeinde Jonschwil wohnhaft sein. Lehrbetriebe welche eine Veröffentlichung ihres Lehrabgängers oder ihrer Lehrabgängerin wünschen, melden sich bitte **bis Freitag, 11. Juli 2014**, beim Einwohneramt, Tel. 071 929 59 22, E-Mail: [einwohneramt@jonschwil.ch](mailto:einwohneramt@jonschwil.ch).

## Feuerwehr Jonschwil-Schwarzenbach Einsatz vom 3. Juni 2014

Die Feuerwehr wurde wegen eines sehr grossen Bienenschwarms am Baumstamm auf einer Sitzterrasse aufgeboden. Der Imker wurde aufgeboden und hat die Bienen eingefangen.

## SCHULVERWALTUNG

### Alle Schuleinheiten

#### Mittagsverpflegung OZ Degenau

Den Schulen Jonschwil-Schwarzenbach ist eine gesunde Verpflegung ein Anliegen. Die Nachfrage auf der Oberstufe orientiert sich hauptsächlich nach dem Programm der Mittagskurse.

Die Mittagsverpflegung wird aktuell zweimal pro Woche angeboten.

Angebot: einfacher Zmittag: Spaghetti, Kartoffelsalat, Äpfelmakronen etc.

Tarif: mit Salat und Getränk  
Fr. 5 pro Mahlzeit, Karte im Abonnement (6er Abo) für Fr. 30

Abobezug bei der Schulverwaltung

Anmeldung: Einschreiben am Infoboard im Erdgeschoss bis Vortag 11.50 Uhr oder Fix-Anmeldung bei der Schulverwaltung für bestimmten Wochentag

Der Schulrat und die Betreuerinnen Theres Zimmermann und Lina Voser freuen sich über eine rege Nutzung des Angebots.



Die Schulen Jonschwil-Schwarzenbach bieten - bei ausgewiesenem Bedarf - von Montag bis Freitag einen betreuten Mittagstisch an. Die Kinder erhalten eine einfache, frisch zubereitete Mahlzeit mit Rohkost und gekochtem Gemüse.

Tarife: Fr. 6 pro Mahlzeit / Vorschulalter (in Begleitung eines Erwachsenen)  
Fr. 8 pro Mahlzeit / Primar- und Oberstufenschüler  
Fr. 11 pro Mahlzeit / Erwachsene

Standort: Im Familienzentrum, Dörfli 3, 9536 Schwarzenbach, Tel. 071 923 35 98  
Montag bis Freitag, 11.40 bis 13.15 Uhr, ausgenommen Schulferien oder schulfreie Tage

Die Schule organisiert einen Fahrdienst von Jonschwil nach Schwarzenbach zum Mittagstisch und zurück. Die Schülerinnen und Schüler werden um 11.40 Uhr beim Schulhaus Notker abgeholt, nach Schwarzenbach zum Familienzentrum gefahren und um 13.15 Uhr wieder nach Jonschwil zur Schule gebracht. Die Sicherheitsvorkehrungen bezüglich Kinderrückhaltesysteme werden berücksichtigt.

Eine Anmeldung ist semesterweise, quartalsweise oder kurzfristig und tageweise möglich. Abmeldungen haben frühzeitig, jedoch spätestens bis 9.00 Uhr des betreffenden Tages an die Mittagstischleitung zu erfolgen. Bei unentschuldigtem Fehlen oder zu später Abmeldung wird das Essen verrechnet. Weitere Auskünfte: Mittagstischleitung, Gabi Joos, Tel. 078 629 40 10 oder unter [www.schulen-js.ch](http://www.schulen-js.ch), Rubrik Mittagstisch.

## Primarschulen Jonschwil und Schwarzenbach

### Schulschluss vor Sommerferien

Am **Freitag, 4. Juli 2014**, endet der Schulunterricht um 15.10 Uhr oder nach Stundenplan (was früher eintrifft). Wir wünschen Ihnen eine erholsame Sommerferienzeit.

### Schulbeginn nach den Sommerferien

#### Primarschule Jonschwil

Nach den Sommerferien beginnt der Schulunterricht am **Montag, 11. August 2014**, wie folgt:

8.00 Uhr: 2. bis 6. Klassen  
8.55 Uhr: 2. Kindergarten und 1. Klassen  
10.10 Uhr: 1. Kindergarten  
10.50 Uhr: Schulanfangsfeier für die 1. bis 6. Primarklassen

#### Primarschule Schwarzenbach

Der Schulunterricht beginnt am **Montag, 11. August 2014**, nach Stundenplan.

Die Kinder vom 1. Kindergarten kommen auf 8.50 Uhr.

Die Schulanfangsfeier ist auf **Freitag, 15. August 2014**, geplant.

*Roger Reich, Schulleiter Primarschulen*

## Oberstufenzentrum Degenau

### Schlussfeier

Das Schuljahr neigt sich dem Ende zu und die 3. Oberstufe ist bereits daran, die Schlussfeier vorzubereiten. Diese findet

für die geladenen Gäste am **Dienstag, 1. Juli 2014**, ab 19.00 Uhr in der Aula unter der Leitung von M. Schoch, M. Jerg, A. Franck und B. Megert statt. Der Titel „Die seltsame Geschichte von Robi Robot“ oder „Warum ein Roboter menschlicher sein kann als ein Mensch“ macht neugierig und verspricht spannend zu werden. Das OZ Degenau wünscht den Schulabgängerinnen und Schulabgängern jetzt schon nur das Beste für die Zukunft.

### Olympiade

An den letzten beiden Schultagen vor den Sommerferien findet traditionsgemäss die Schulolympiade statt. Hier finden Sie die Richtzeiten:

#### Donnerstag, 3. Juli 2014

8.45 Uhr Eröffnungsfeier im Innenhof  
9.45 Uhr Teamwettkämpfe  
10.30 Uhr Postenwettkämpfe  
11.30 Uhr Mittagspause  
12.20 Uhr Postenwettkämpfe  
14.30 Uhr Stafette  
15.30 Uhr offizieller Schulschluss 1. Tag  
Das Volleyballturnier am Donnerstagabend findet nicht statt.

#### Freitag, 4. Juli 2014

8.00 Uhr Fairplay Spielturniere  
10.10 Uhr Brunch  
11.20 Uhr Fairplay Spielturniere  
13.15 Uhr Lehrer-Schüler-Spiele  
14.00 Uhr Fotoshow und Rangverkündigung (Aula)  
danach Schulschluss

Wir laden Eltern, Bekannte, Ehemalige, Freunde der Schule und Interessierte ein, diesen beiden Tagen als „Zaungäste“ beizuwohnen. Ein herzliches Dankeschön geht an die Elternmitwirkung, welche die Verpflegung am Donnerstag organisiert.

### Schulbeginn nach den Sommerferien

Nach den Sommerferien beginnt der Schulunterricht am Montag, 11. August 2014, wie folgt:

8.00 Uhr: 1. Oberstufe  
8.15 Uhr: 2. und 3. Oberstufe

Bitte beachten Sie auch unsere Website [www.schulen-js.ch](http://www.schulen-js.ch).

Thomas Plattner, Schulleiter OZ Degenau

### Humor

In der Schule: „Maxi, auf diesem Blatt siehst du einen Spatz und einen Buchfink. Welches ist der Buchfink?“ „Ist doch ganz klar“, antwortete Maxi. „Der neben dem Spatz!“

## KIRCHGEMEINDEN



Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Oberuzwil - Jonschwil

#### Samstag, 21. Juni 2014

14.00 Sommercafé, Vorplatz Kirchgemeindehaus  
Jungschar an der Schüeli

#### Sonntag, 22. Juni 2014

9.30 Gemeindegottesdienst, evangelische Kirche Oberuzwil  
Pfarrer René Schärer, Taufen, Mitwirkung Kirchenchor Höngg, Kinderhort, Kirchenkaffee  
Kollekte: Rechtsberatungsstelle für Asylsuchende St.Gallen/Appenzell

#### Samstag, 28. Juni 2014

14.00 Sommercafé, Vorplatz Kirchgemeindehaus

#### Sonntag, 29. Juni 2014

9.30 Gemeindegottesdienst, evangelische Kirche Oberuzwil  
Diakon Werner Schneebeli, Kirchenkaffee  
Kollekte: Konflikt.Gewalt.Ostschweiz

#### Donnerstag, 03. Juli 2014

11.45 Senioren-Mittagessen, Restaurant Dorfplatz Oberuzwil



Pfarrei  
St. Martin Jonschwil

#### Samstag, 21. Juni 2014, Firmung

09.30 Eucharistiefeier in der Pfarrkirche  
Firmung / Jugendband  
Predigt: Generalvikar Josef Rosenast  
Anschließend Apéro  
19.30 Sonntag-Vorabendmesse in der Kapelle Schwarzenbach

#### Sonntag, 22. Juni 2014, Fronleichnam

09.30 Festgottesdienst, Mitwirkung der Erstkommunikanten  
Musikalische Gestaltung: Bürgermusik Jonschwil  
bei schönem Wetter neben der Pfarrkirche  
Familiengottesdienst  
Kinderhort im Pfarreiheim

#### Mittwoch, 25. Juni 2014

7.15 Schülergottesdienst, Kapelle Schwarzenbach

#### Donnerstag, 26. Juni 2014

7.15 Schülergottesdienst, Pfarrkirche Jonschwil

#### Samstag, 28. Juni 2014

11.00 Trauung Bachmann-Städler, Pfarrkirche Jonschwil  
19.30 Sonntag-Vorabendmesse Kapelle Schwarzenbach

#### Sonntag, 29. Juni 2014

10.00 Feldgottesdienst beim Bärensberg  
Mitgestaltet Musikantengruppe Schwarzenbach-Jonschwil  
Bei Durchführung Feldgottesdienst ertönt um 8.00 Uhr ein Glockenzeichen von der Pfarrkirche Jonschwil und Kapelle Schwarzenbach

bei nasser oder zu kalter Witterung:

9.30 Eucharistiefeier in der Pfarrkirche

#### Freitag, 4. Juli 2014, Herz-Jesu-Freitag

19.00 Gottesdienst in der Pfarrkirche  
anschliessend eucharistische Anbetung bis ca. 20.30 Uhr

### Informationen Kirchgemeinde

#### Firmung St. Martinspfarre Jonschwil 2014

#### Herzlich Willkommen Generalvikar Josef Rosenast zur 4. Firmung ab 18

Am **Samstag, 21. Juni 2014**, 9.30 Uhr, werden 18 junge Erwachsene in der Pfarrkirche Jonschwil durch Generalvikar Josef Rosenast gefirmt. Wir wünschen allen Firmlingen der Segen des Heiligen Geistes und den Familien einen frohen Festtag.

### Fronleichnamsgottesdienst

Am **Sonntag, 22. Juni 2014**, 9.30 Uhr, laden wir zur Fronleichnamsfestfeier zusammen mit den Erstkommunikanten ein. Traditionellerweise ist dieser Gottesdienst unter freiem Himmel. Wir feiern bei guter Witterung auf der Südseite zwischen Pfarrhaus und Pfarrkirche Jonschwil.

Der Gottesdienst wird musikalisch umrahmt von der Bürgermusik Jonschwil. Für Sitzgelegenheit während dem Gottesdienst ist gesorgt.

Für Kleinkinder wird der Kinderhort im Pfarreiheim angeboten. Kinder werden vor dem Gottesdienst dort erwartet.

# Angebote für Seniorinnen und Senioren in der Gemeinde Jonschwil

| Bezeichnung                                 | Angebot                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Kontakt                                                                                                                                                                                                                    | (Öffnungs)Zeiten                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Spitex-Verein Oberuzwil-Jonschwil-Lütisburg | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Abklärungen, Beratungen und Pflegerische Leistungen gemäss KVG</li> <li>- Begleitung in Krisensituationen und Palliativ Pflege</li> <li>- Hauswirtschaftliche Dienstleistungen gemäss Leistungsvereinbarungen</li> </ul>                                                                                                                                                                                                           | Spitex-Verein OJL<br>Gerbestrasse 1, 9242 Oberuzwil<br>Tel. 071 951 50 00<br>E-Mail: spitex.ojl@oberuzwil.ch<br>Internet: www.spitex-ojl.ch                                                                                | <b>Erreichbarkeit:</b><br>Montag bis Freitag<br>7.00 - 18.00 Uhr<br>Wochenende: 7.00 – 11.00 Uhr<br>In Ausnahmefällen nach Absprache                                                               |
| Mahlzeiten-dienst                           | Hauslieferung einer warmen Mahlzeit<br>- Grosse Portion: Fr. 16.00<br>- Normale Portion: Fr. 13.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Restaurant Sonne<br>Maria Sutter, Lütisburgerstrasse 7,<br>9243 Jonschwil, Tel. 071 923 10 60                                                                                                                              | Montag bis Freitag<br>Bestellungen jeweils bis 9.00 Uhr                                                                                                                                            |
| Rot-Kreuz-fahrdienst                        | - Fahrten für Arzt, Therapie, Spital, Kur etc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Rotkreuzfahrdienst<br>Ida Isenring, Sonnenstrasse 7,<br>9243 Jonschwil, Tel. 071 923 56 19                                                                                                                                 | Montag bis Freitag<br>Fahrtenbestellung zwei Tage im Voraus                                                                                                                                        |
| Dörfli Senioren-wohnsitz AG                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pflegeheim mit 25 Pflegeplätzen</li> <li>- Pflegebedürftigen Menschen wird ein Zuhause in einem familiären Rahmen geboten.</li> <li>- Es wird grössten Wert darauf gelegt, dass die Bewohner in ihrer Persönlichkeit respektiert werden und ein ihren Bedürfnissen und Möglichkeiten entsprechendes, würdiges Leben führen können.</li> </ul>                                                                                      | Dörfli Seniorenwohnsitz AG<br>Dörfli 6, 9536 Schwarzenbach<br>Tel. 071 923 93 92<br>E-Mail: info@senioren-wohnsitz.ch                                                                                                      | Rund um die Uhr<br>Für Besichtigungen bitte Termin vereinbaren                                                                                                                                     |
| Alterssiedlung Jonschwil                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 19 grosszügige 2 ½ Zimmer-Wohnungen, mit grossem Balkon gegen Süden, (Nettowohnflächen von 59 bis 68 m²) und eine 1 ½ Zimmer-Wohnung, rollstuhlgängig, an zentraler Lage "im Winkel" Jonschwil.</li> <li>- Falls Sie sich mit dem Gedanken einer späteren Wohnsitznahme befassen, können Sie sich in unsere Interessentenliste eintragen lassen. Bei jeder frei werdenden Wohnung werden Sie unverbindlich kontaktiert.</li> </ul> | Genossenschaft Alterssiedlung Jonschwil<br>Köbi Zimmermann, Ekkehardweg 7,<br>9243 Jonschwil, Tel. 071 923 20 86<br>Ida Isenring, Sonnenstrasse 7,<br>9243 Jonschwil, Tel. 071 923 56 19<br>E-Mail: ki.isenring@bluewin.ch |                                                                                                                                                                                                    |
| Senioren-Treff Schwarzenbach Jonschwil      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Acht Anlässe im Winterhalbjahr</li> <li>- Davon ein Jahresausflug mit dem Car und ein Besinnungstag</li> <li>- Zur Pflege der Geselligkeit unter Senioren</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                               | Senioren-Treff-Team<br>Jonschwil-Schwarzenbach<br>Monika Rüttsche, Notkerstrasse 13,<br>9243 Jonschwil, Tel. 071 925 43 68<br>E-Mail: monika.ruetsche@tbwil.ch                                                             | <b>Jeden 1. Mittwoch im Monat</b><br>Okt. - April: Seniorennachmittage<br>14.00 Uhr im Pfarreiheim<br>März: Besinnungsmorgen 10.30 Uhr mit Mittagessen, Pfarreiheim<br>September: Ganztagesausflug |

# Angebote für Seniorinnen und Senioren in der Gemeinde Jonschwil

| Bezeichnung                                            | Angebot                                                                                                                                                                                                                                                                 | Kontakt                                                                                                                                                                                      | (Öffnungs)Zeiten                                                                                              |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alters-Jo-<br>schwil-<br>turnen Jo-<br>zenbach         | - Sanftes Fitness- und Gymnastik-Training für Senioren und Seniorinnen                                                                                                                                                                                                  | Altersturnen Jonschwil-Schwarzenbach<br>Gertrud Schilling, Oberdorfstrasse 6,<br>9243 Jonschwil, Tel. 071 923 39 30                                                                          | <b>Jonschwil:</b> Montag, 16.15 Uhr<br><b>Schwarzenbach:</b> Montag, 8.45 Uhr                                 |
| Senioren-<br>turnen Schwar-<br>zenbach                 | - Sanftes Fitness-Training für Senioren                                                                                                                                                                                                                                 | Männerriege Jonschwil<br>Fritz Huber, Bachstrasse 4,<br>9243 Jonschwil, Tel. 071 923 41 72<br>Internet: www.tsvjonschwil.ch                                                                  | Jeweils Donnerstag<br>MZH Jonschwil, 19.00 - 20.00 Uhr                                                        |
| Senioren-<br>zmittag                                   | - Gemeinsames Mittagessen                                                                                                                                                                                                                                               | Rest. Dörfelbeiz Leonardo, Schwarzenbach<br>Tel. 071 923 66 30<br>Rest. Sonne, Jonschwil<br>Tel. 071 923 10 60<br>(Alterskommission Jonschwil)                                               | Jeweils jeden 3. Dienstag im Monat                                                                            |
| Offenes<br>Singen                                      | - Singen von alten Volksliedern<br>- Hören von besinnlichen Geschichten<br>- Geniessen von Kaffee, Tee und Selbstgebackenem                                                                                                                                             | Monika Amstutz, Oberuzwil<br>Tel. 071 950 25 28<br>Theres Zimmermann, Jonschwil<br>Tel. 071 923 20 86<br>(Auskünfte und Fahrlegehenheit)                                                     | Jeweils jeden letzten Mittwoch im<br>Monat 15.00 - 16.30 Uhr<br>Familienzentrum, Dörfli 3, Schwar-<br>zenbach |
| Pro Senectute                                          | - Kurse und Gruppen<br>- Hilfe und Betreuung<br>- Information und Beratung*<br>- Mitarbeit und Partizipation<br>- Wissen und Erfahrung<br>* Finanzielle Unterstützung für alte Menschen in Notlage                                                                      | Regionalstelle Wil und Toggenburg<br>Zürcherstrasse 1, 9500 Wil<br>Tel. 071 913 87 87<br>E-Mail: wil@sg.pro-senectute.ch<br>Internet: www.sg.pro-senectute.ch/wil---<br>togggenburg/home.htm | Montag bis Freitag<br>8.00 - 11.30 Uhr<br>13.30 - 17.00 Uhr                                                   |
| Sozialamt<br>Oberuzwil-<br>Jonschwil                   | - Finanzielle Unterstützung: Hilfe für Menschen, welchen die Mittel zur Befriedigung der<br>notwendigen Lebensbedürfnisse fehlen<br>- Vermittlung und Beratung von Privatpersonen zur Führung vormundschaftlicher Mass-<br>nahmen                                       | Rahel Salis<br>Flawilerstrasse 3, 9242 Oberuzwil<br>Tel. 071 955 77 39<br>E-Mail: rahel.salis@oberuzwil.ch                                                                                   | Normale Büroöffnungszeiten                                                                                    |
| Soziale<br>Dienstleistungen<br>Oberuzwil-<br>Jonschwil | - bei persönlichen, finanziellen sozialversicherungsrechtlichen Problemen<br>- bei Beziehungsproblemen, Familienkonflikten, Trennung<br>- in Lebenskrisen<br>- Triage, Zusammenarbeit mit anderen Beratungsstellen, Ärzten, Organisationen, Fachstel-<br>len, Sozialamt | Mélanie Caviezel<br>Gerbestrasse 1, 9242 Oberuzwil<br>Tel. 071 955 98 98<br>E-Mail: sozialberatung@oberuzwil.ch                                                                              | Normale Büroöffnungszeiten<br>Termine auf Voranmeldung                                                        |

*Feldgottesdienst beim Bärenberg*

**Sonntag, 29. Juni 2014, 10.00 Uhr  
Bärenberg**

Herzlich laden wir am Sonntag, 29. Juni 2014, zum Gottesdienst im Wald ein. Wir treffen uns auf der südlichen Seite beim Bärenberg.

Um 10.00 Uhr ist Gottesdienst, musikalisch begleitet von der Musikantengruppe Schwarzenbach-Jonschwil. Sitzgelegenheiten sind vorhanden. Danach sind Sie eingeladen, noch etwas zu verweilen. Der Pfarreirat betreibt eine Feuerstelle, welche zum Bräuteln einlädt. Getränke können vor Ort gekauft werden.

Parkplätze sind bei der Firma Elkuch vorhanden. Entfernung von dort sind einige Gehminuten, der Weg ist gekennzeichnet. Schlechtwetter: Der Gottesdienst findet nur bei warmer Witterung im Wald statt. Um 8.00 Uhr ertönt ein Glockenzeichen von der Pfarrkirche Jonschwil und der Kapelle Schwarzenbach, wenn der Gottesdienst im Freien stattfindet. Bei nasser Witterung ist Gottesdienst um 9.30 Uhr in der Pfarrkirche Jonschwil, ebenfalls begleitet von der Musikantengruppe.

*Pfarreirat Jonschwil-Schwarzenbach*

Weitere Gottesdienste/Pfarreianlässe unter [www.st-martinspfarrei.ch](http://www.st-martinspfarrei.ch), Pfarreiforum.

**INFOS AUS KANTONALEN  
ÄMTERN**

**MS Sports verlost 10 gratis Plätze für die Laureus Girls Sport Camps!**

**5 Tage Sport, Spass und jede Menge neue Freundinnen.**

Kung Fu, Fussball, Bogenschiessen, Hip Hop & Cheerdance, Bogenschiessen, Tischtennis, Yoga, ein toller Make-up - Workshop und vieles mehr erwarten dich in diesem einzigartigen Camp! Jeden Tag steht ein anderes Programm zur Auswahl und du entscheidest selber, was du machen möchtest. Ausserdem gibt es jeden Tag ein gesundes Mittagessen und ein cooles Lagershirt.

Das Sport Camp nur für Mädchen von 12 bis 16 Jahren ist ohne Übernachtung an vier Standorten:

- St. Gallen, Montag, 14. Juli 2014 bis Freitag, 18. Juli 2014
- Luzern, Montag, 21. Juli 2014 bis Freitag, 25. Juli 2014
- Zürich, Montag, 4. August 2014 bis Frei-

tag, 8. August 2014

- Chur, Montag, 11. August 2014 bis Freitag, 15. August 2014

Immer von 10.00 bis 16.00 Uhr.

Du willst einen Platz gewinnen? Schreibe ein E-Mail an [info@mssports.ch](mailto:info@mssports.ch), mit dem Betreff: „Ich möchte ins Laureus Girls Camp!“ Die Gewinner werden sofort persönlich benachrichtigt. Weitere Infos unter [www.mssports.ch](http://www.mssports.ch).

**Viel Glück!**

**AUS DEN VEREINEN/PARTEIEN**



*Musikständchen der Bürgermusik  
Jonschwil*

Beschwingt in den Sommer! Geniessen Sie mit uns die Musik und das gesellige Beisammensein. Wir spielen für Sie in der ersten Juliwoche zwei Ständchen:

**Dienstag, 1. Juli, 20.00 Uhr, Alterssiedlung Jonschwil**

**Freitag, 4. Juli, 20.00 Uhr, Bettenau**

Zusammen mit dem Alphornecho vom Wildberg.

Wir möchten dazu alle Musikliebhaberinnen und -liebhaber ganz herzlich einladen. Beide Anlässe sind mit Festwirtschaft - es werden Getränke und Speisen angeboten. Die Bürgermusik freut sich auf Ihr Erscheinen und darauf, Sie mit unseren musikalischen Darbietungen zu unterhalten.



**FRAUEN-UND MÜTTERGEMEINSCHAFT**  
JONSWIL-SCHWARZENBACH

*Bücher Hol- und Bringtag*

Was: Gut erhaltene Bücher wie Romane, Krimis, Fantasy, Biographien, Kinderbücher, Kochbücher, Bastelbücher usw.

Es werden **keine Lexika, Schul- und Lehrbücher, technische Sachbücher** angenommen.

Wann: **Samstag, 5. Juli 2014**

Wo: **Pfarreiheim Jonschwil**

Zeit: **9.30 bis 11.00 Uhr**

Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Machen Sie es sich in unserer Kaffeestube mit den neuen Büchern gemütlich. Haben Sie noch Fragen? Wenden Sie sich bitte an: Erika Hug, Tel. 071 923 72 30. Wir freuen uns auf Sie.

*Das Vorstandsteam*

*Minigolf- und Bowlingabend*

Wir geniessen einen gemütlichen Abend im Freizeitpark Niederbüren, mit Minigolf und Bowling.

Treffpunkt: **Montag, 7. Juli 2014, 19.00 Uhr**, im Freizeitpark Niederbüren.

Anmeldungen bis Donnerstag, 3. Juli 2014, an Erika Hug, Tel. 071 923 72 30 oder [e.hug@gmx.ch](mailto:e.hug@gmx.ch).

Wenn sie eine Mitfahrgelegenheit wünschen, melden sie sich ebenfalls bei Erika Hug.

Wir freuen uns auf einen heiteren Abend.

*Das Vorstandsteam*

*Liturgiegruppe*

Gerne laden wir interessierte Frauen am **Dienstag, 1. Juli 2014, 10.00 Uhr**, ins Mesmerhaus Jonschwil ein. Unterstützen Sie uns bei der Vorbereitung für unsere Messe (Kräutersegnung) im August? Wir freuen uns! [www.fumg.ch](http://www.fumg.ch), Kontaktperson Sabine Meier, Tel. 071 925 30 92.

*Mütter- und Väter-  
beratungsstelle*

*Beratungen in Jonschwil und  
Schwarzenbach*

Sie haben folgende Möglichkeiten, unser Angebot in Anspruch zu nehmen:

- Telefonische Beratung
- Offene Beratungsstellen
- Hausbesuche

Die nächsten Beratungsnachmittage:

**Dienstag, 24. Juni 2014, in Schwarzenbach, Dörfli 3**

**Dienstag, 8. Juli 2014, in Jonschwil, Pfarreiheim Schulstrasse**

Von 15.00 bis 17.00 Uhr können Sie die Mütter- und Väterberatung ohne Anmeldung nutzen, von 14.00 bis 15.00 Uhr jeweils auf Anmeldung.

Diese erfolgt per Telefon, E-Mail oder Eintrag in die aufgelegte Liste.

Sie erreichen mich **telefonisch:**

Montag 8.00 bis 9.00 Uhr

Mittwoch 8.00 bis 9.00 Uhr

Tel. 071 393 32 82 oder per E-Mail: [gabi.senn@mutter-vater-beratung.ch](mailto:gabi.senn@mutter-vater-beratung.ch)

Weitere Informationen: [www.mutter-vater-beratung.ch](http://www.mutter-vater-beratung.ch)

## Erfolgreich! Inserate im GEMEINDEAKTUELL

**Mediadaten 2014** (Ersetzen alle bisherige Daten)  
Erscheint im Jahr 2014 jeweils am Freitag in den  
ungeraden Wochen ab 17. Januar 2014

**Inserateschluss ist am Montag, 16.00 Uhr.**

**Auflage: 1'720 Exemplare**

| Spaltenbreiten   | Seitenteile      | Preis     |
|------------------|------------------|-----------|
| 1-spaltig 43 mm  | 1/4 Seite 262 mm | Fr. 183.— |
| 2-spaltig 92 mm  | 1/2 Seite 524 mm | Fr. 340.— |
| 3-spaltig 140 mm | 1/1 Seite        | Fr. 680.— |
| 4-spaltig 188 mm | (188x262 mm)     |           |

### Inseratepreise

| mm x Spalte | Preis pro mm Höhe |
|-------------|-------------------|
| bis 50 mm   | Fr. 1.—           |
| ab 50 mm    | Fr. 0.90          |
| ab 100 mm   | Fr. 0.85          |
| ab 150 mm   | Fr. 0.80          |
| ab 250 mm   | Fr. 0.70          |
| ab 500 mm   | Fr. 0.65          |

Die redaktionellen Beiträge haben Vorrang. Es besteht somit kein gesicherter Anspruch auf regelmässiges oder vollzähliges Erscheinen aller Inserate.

### Druckvorlagen

Gestaltete Inserate können nur im PDF-, JPEG- oder im Tiff-Format entgegengenommen werden. Word-Dateien werden in die Schrift Frutiger und in eine Standardgestaltung umgesetzt. Es besteht kein Anspruch auf ein Gut zum Druck bei Kleininseraten. Spezielle Gestaltungswünsche werden nach Aufwand verrechnet.

**Für Datenübertragungsfehler übernehmen wir keine Verantwortung. Wir empfehlen, einen Printabzug mitzuliefern.**

### Preise ab Vorlage für Vereine, Parteien, Korporationen in der Gemeinde

|                       |            |
|-----------------------|------------|
| -1/4 Seite 0-262 mm   | Fr. 65.50  |
| -1/2 Seite 263-524 mm | Fr. 131.—  |
| -3/4 Seite 525-786 mm | Fr. 196.50 |
| -1/1 Seite 1048 mm    | Fr. 262.—  |

Mindestpreis pro Inserat Fr. 35.—

Alle Preise exkl. 8% MWST

Änderungen bleiben vorbehalten!

### Füller-Inserate / Dauer-Inserate

Sehr günstige Preise! Fragen Sie uns!

**Thur-Verlag M.Egli, 9243 Jonschwil**

**Kronenstrasse 7**

**Tel. 071 923 57 05**

**info@thur-verlag.ch**

## General- abonnement

Das unpersönliche Generalabonnement (UGA) für alle ist eine tolle Sache. Auch Sie können davon profitieren.

Zum Preis von nur Fr. 43.00 können Sie einen Tag lang mit fast allen öffentlichen Verkehrsmitteln in der ganzen Schweiz verkehren. Im Vergleich dazu bezahlen Sie für ein Retourbillet 2. Klasse ohne Halbtaxabonnement folgende Preise:

|              |            |
|--------------|------------|
| • St. Gallen | Fr. 18.80  |
| • Zürich     | Fr. 46.80  |
| • Luzern     | Fr. 88.40  |
| • Basel      | Fr. 108.40 |
| • Bern       | Fr. 134.40 |
| • Lugano     | Fr. 158.40 |
| • Genf       | Fr. 200.40 |



Die Gemeinde Jonschwil verfügt über drei solcher UGA.

### GA-Flexi: Übersicht

In den nächsten Tagen sind noch folgende Flexicards frei:

|       |      |        |      |
|-------|------|--------|------|
| 23.06 | 3 GA | 01.07. | 3 GA |
| 29.06 | 2 GA | 02.07. | 3 GA |

Reservierungen nimmt das Einwohneramt unter Tel. Nr. 071 929 59 22, einwohneramt@jonschwil.ch oder über [www.jonschwil.ch](http://www.jonschwil.ch) -> Verkehr gerne entgegen.

**Mit uns läuft's rund...**

 Reparaturen und Service aller Marken

 Textil-Waschanlage  
3 Waschboxen  
4 Staubsauger  
Teppichreiniger

 Öffentliche Tankstelle  
24h Selbstbedienung.  
Geld- und Karten.



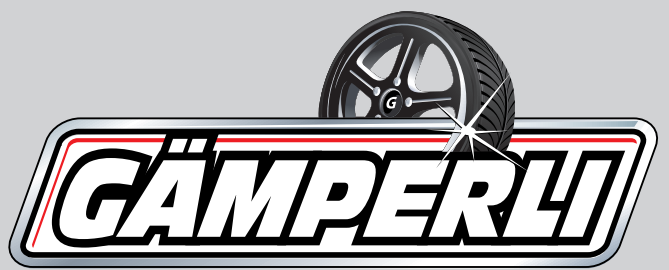
 SUBARU

**apollo**  
garage

9536 Schwarzenbach

Apollostrasse 5  
Telefon 071 923 41 23  
www.apollogarage.ch

SUBARU-Hauptvertretung  
Reparaturen aller Marken  
Autospenglerei  
Autowaschcenter



**Pneuhäus Gämperli**  
8370 Gloten-Sirnach

Tel. 071 966 42 34  
Fax 071 966 21 60  
www.gaemperli.ch  
info@gaemperli.ch

Wohnraum gestalten...

VORHÄNGE  
TEPPICHE  
PARKETT

**DERUNGS**

**So will ich wohnen**

Tel 071 951 70 60  
www.derungsgmbh.ch

Wilerstrasse 19  
9536 Schwarzenbach

**Chäsbrättli**  
SCHWARZENBACH

Auf Ihren Besuch freuen sich  
*U. + K. Zurbriggen*

Vielseitige Auswahl an Schweizerkäse, Raclette, Fondue, Rauch- und Trockenfleisch, Würste, Wein, Spirituosen, Geschenke und vieles mehr.

Wilerstrasse 33 | 9536 Schwarzenbach  
T. 071 923 83 82 | N. 079 275 97 69

**Öffnungszeiten**

- Freitag | 8.00 – 11.30 | 14.00 – 19.00 Uhr
- Samstag | 8.00 – 15.00 Uhr | durchgehend



**GALLI IMMO-SERVICE AG**

**Ihr Partner für alle Immobilien-Dienstleistungen**

Verwaltung und Bewirtschaftung  
Miete und Stockwerkeigentum,  
Vermietungen und Verkauf,  
Schätzungen und Beratung.

**Galli Immo-Service AG**  
Wiler Strasse 28 b, 9536 Schwarzenbach SG  
Tel. 071 923 02 23, Fax 071 923 02 25  
info@galli-immo.ch, www.galli-immo.ch



## Offene Lehrstelle Kauffrau/Kaufmann

**Vollständiges Bewerbungsdossier  
einreichen bis 15. Juli 2014**

Als führende Schweizer Retail Bankengruppe machen wir unseren Mitarbeitenden den Weg frei. Dabei setzen wir auf Kompetenz, Leistungsfähigkeit, partnerschaftliche Beziehungen und eine gemeinsame Entwicklungsperspektive.

Die kaufmännische Grundbildung (E- oder M-Profil) bei der Raiffeisenbank Regio Uzwil bietet Ihnen als aufgestellte und zielstrebige Persönlichkeit einen idealen Start in Ihre berufliche Laufbahn. Während der dreijährigen Ausbildungszeit erhalten Sie Einblick in verschiedene Abteilungen. Unter der Betreuung von motivierten Praxisausbildern lernen Sie den Alltag der Raiffeisenbank Regio Uzwil kennen.

Legen Sie Wert auf einen regional verankerten Lehrbetrieb? Sind Sie eine begeisterungsfähige Persönlichkeit, die über gepflegte Umgangsformen verfügt und Interesse am Bankwesen mitbringt? Dann sind Sie vielleicht schon bald unser neues Team-Mitglied.

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung (Bewerbungsbrief, Lebenslauf, aktuelles Foto, sämtliche Zeugnisse der Oberstufe, Referenzen, Auswertung Multicheck) per Mail oder Post. Bitte senden Sie Ihr Bewerbungsdossier an: [angela.hofer@raiffeisen.ch](mailto:angela.hofer@raiffeisen.ch) oder Raiffeisenbank Regio Uzwil, Angela Hofer, Raiffeisenplatz 1, 9244 Niederuzwil.

**Lassen Sie sich diese Chance nicht entgehen – Starten Sie Ihre berufliche Laufbahn bei Raiffeisen!**

**RAIFFEISEN**

Raiffeisenbank Regio Uzwil

«ein Teil von mir»

**nuscheli.ch**

Baby- und Geschenkartikel, Textilien...

Montag – Freitag

09:00 – 12:00 & 14:00 – 17:00

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Sonnenrainstrasse 1, 9243 Jonschwil  
mail@nuscheli.ch / 077 423 44 22



Wir freuen uns auf  
Ihren Besuch

Dorfbeck Jonschwil



Tel. 071 923 30 25, Fax 071 923 30 32  
gspitzli@bluewin.ch



Die Welt liegt dir zu Füßen.  
Dein Geld auf dem ersten **Lohnkonto**.

**ENERGY ATTACK**  
GRATIS ENERGIE IM  
DOPPELPACK

(gültig bis 30. Juni 2014)



**1 KINO-  
GUTSCHEIN**

(bei Plus X-Kontoeröffnung)

Das Berufsleben steht vor der Tür. Damit auch mehr Freiheiten. Zum Beispiel in der Wahl deiner Bank und dem entsprechenden Lohnkonto. Unser Plus X-Konto bietet sinnvolle Zusatzleistungen und laufend attraktive Aktionen.

**einen Tag Europa Park in Rust  
zu sensationellen Konditionen**

**ein Kinogutschein**

**und natürlich den ultimativen  
Vorzugszins von 1.5% bei  
Kontoeröffnung bis zum  
30. September 2014**

**laufend tolle Event- und  
Konzertangebote**

Also: vorbei kommen  
und ein Plus X-Konto eröffnen.

Dabei sein und Action genießen  
**30. August, Europa Park, Rust**  
Anmeldeschluss: 28. Juli 2014  
Anmeldung unter: [www.plus-x.ch](http://www.plus-x.ch)

(nur für Plus X-Kontoinhaber)

«ein Teil von mir»

**RAIFFEISEN**

Raiffeisenbank Regio Uzwil, Tel. 071 955 65 65, [rregiouzwil@raiffeisen.ch](mailto:rregiouzwil@raiffeisen.ch), [www.plus-x.ch](http://www.plus-x.ch)  
Neudorf 8, Oberbüren | Wilerstr. 37, Schwarzenbach | Staatsstr. 36, Niederbüren | Raiffeisenplatz 1, Niederuzwil

## Offenes Singen

*Wo man singt  
da lass dich ruhig nieder...*

Am **Mittwoch, 25. Juni 2014**, 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr, im Familienzentrum, Dörfli 3, Schwarzenbach.

Jeden letzten Mittwoch im Monat singen wir zusammen in gemütlicher Runde alte Volkslieder, hören besinnliche Geschichten und lachen über einen guten Witz.

Dabei geniessen wir Kaffee, Tee und Selbstgebackenes. Alle Freunde des Gesanges sind dazu herzlich eingeladen, eine Anmeldung ist nicht nötig.

Auskünfte oder Fahrgelegenheit bei: Theres Zimmermann, Tel. 071 923 20 86, oder Monika Amstutz, Tel. 071 950 25 28.

## Solargenossenschaft: Photovoltaik-Projekt für Sonnenrainschulhaus

Vor drei Wochen hat der Gemeinderat informiert, dass den Stimmbürgern für den Ersatzbau Kindergarten Jonschwil die beiden Varianten Nord und Süd zum Entscheid unterbreitet werden. Der Vorstand der Solargenossenschaft Jonschwil-Schwarzenbach hat in der Folge geprüft, ob eine Photovoltaik-Anlage auf dem Dach des Sonnenrainschulhauses erstellt werden kann. Er erachtet es als gute Gelegenheit, gleichzeitig mit dem Neubau-Trakt eine Anlage zur Produktion von erneuerbarer Energie zu erstellen. Sowohl im Falle der Realisierung der Variante Nord als auch der Variante Süd kann eine Indach-Anlage auf dem nach Südosten gerichteten Dach des Sonnenrainschulhauses realisiert werden. „Indach“ bedeutet, dass die Photovoltaik-Anlage gleichzeitig die Funktion der Ziegel übernimmt, bzw. dass die Ziegel überflüssig werden. Die beim jetzigen Dach vorhandenen Ziegel können für diejenigen Gebäudeteile verwendet werden, welche bei der Variante Nord nach Nordwesten gerichtet sind, bzw. im Falle der Variante Süd für das gesamte neue Dach.

Die Anlage hätte eine Grösse von rund 630 m<sup>2</sup>, eine Leistung von 95 - 100 kWp und eine durchschnittliche Jahresproduktion von etwa 99'000 kWh. Dies entspricht etwa dem durchschnittlichen Verbrauch von 20 Haushalten. Die Solargenossenschaft müsste für die Anlage maximal Fr. 230'000 investieren. Gemäss Statuten der Solargenossenschaft müssen 80 % der Investition durch Eigenkapital gedeckt sein, d.h. es müsste ein Eigenka-

## NÄCHSTE AUSGABE

GEMEINDEAKTUELL 13/2014

**Freitag, 4. Juli 2014**

Einsendeschluss für redaktionelle Beiträge:

**Montag, 30. Juni 2014, 16.00 Uhr**

Einsendungen an:

Gemeindeverwaltung Jonschwil  
Tel. 071 929 59 22, Fax 071 929 59 20  
einwohneramt@jonschwil.ch

Einsendeschluss für Inserate:

**Montag, 30. Juni 2014, 16.00 Uhr**

Thur-Verlag M.Egli, 9243 Jonschwil  
Kronenstrasse 7, Tel. 071 923 57 05  
info@thur-verlag.ch

*Die redaktionellen Beiträge haben Vorrang.  
Es besteht somit kein gesicherter Anspruch  
auf regelmässiges oder vollzähliges Erschei-  
nen aller Inserate.*

*Gestaltete Inserate können nur im PDF-,  
JPEG- oder im Tiff-Format entgegengenom-  
men werden. Word-Dateien werden in die  
Schrift Frutiger und in eine Standardgestal-  
tung umgesetzt. Es besteht kein Anspruch auf  
ein Gut zum Druck.*

*Für Datenübertragungsfehler übernehmen  
wir keine Verantwortung.*

pital von Fr. 184'000 erreicht werden. Wir sind im Moment bei einem Stand von Fr. 124'000. Also rund ein Drittel wird noch benötigt, um die erste Genossenschaftsanlage realisieren zu können. Die Bevölkerung oder juristische Personen werden deshalb aufgerufen, weitere Anteilscheine zu zeichnen, damit die Genossenschaft ihre erste Anlage realisieren kann.

## Sprechstunden des Amts- notariates Wil-Toggenburg

Das Amtsnotariat Wil-Toggenburg bietet jeden 1. und 3. Dienstag von 9.30 bis 11.30 Uhr folgende Sprechstunden an:

Wann: **1./15. Juli 2014**

Ort: Gemeindehaus, Flawilerstrasse 2,  
9244 Niederuzwil

Das Amtsnotariat gibt in der Regel kostenlose Kurzinformationen (max. 0,5 Stunde) im Ehegüter- und Erbrecht ab. **Besprechungstermine müssen zwingend unter Tel. 058 229 76 30 vereinbart werden.**

## Unentgeltliche Rechtsbe- ratung des St. Gallischen Anwaltsverbandes

Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat findet im Baronenhaus Wil, Zimmer 10, 1. Stock, ab 16.00 Uhr bis längstens 18.30 Uhr die unentgeltliche Rechtsberatung statt. Untenstehend finden Sie die Daten für das Jahr 2014:

**1./15. Juli 2014**, 5./19. August 2014, 2./16. September 2014, 7./21. Oktober 2014, 4./18. November 2014, 2./16. Dezember 2014

Die Namen der beratenden Anwältinnen und Anwälte können unter **www.anwaltsverbandsg.ch** eingesehen werden. Eine entsprechende Anschrift ist jeweils auch an der Türe vorhanden.

## Wir gratulieren...

...Marina Petrushina Löhner aus Schwarzenbach zur Absolvierung des Lehrgangs für schulergänzendes Betreuungspersonal an der Pädagogischen Hochschule in St. Gallen.

## Gipfeltreffen auf dem Zuestoll

Am 15. Juni 2014 haben über 20 Personen aus der Gemeinde Jonschwil, zusammen mit Regierungspräsidentin Heidi Haselmann und Regierungsrat Willi Haag, den Churfürst Zuestoll bestiegen.

